



Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur • Postfach 20 01 00, 53170 Bonn

Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt,  
53175 Bonn  
inkl. Außenstellen Nord  
Nordwest  
West  
Mitte  
Ost  
Süd  
Südwest

Bundesanstalt für Gewässerkunde

Bundesanstalt für Wasserbau

nachrichtlich:

Freie und Hansestadt Hamburg  
Behörde für Wirtschaft und Arbeit

Hamburg Port Authority

Senator für Wirtschaft und Häfen der  
Freien Hansestadt Bremen

bremenports GmbH & Co. KG

Bundesrechnungshof

**Betreff: Verzeichnis „Technisches Regelwerk - Wasserstraßen“  
(TR-W), Ausgabe 2014-02, einschließlich „Wasserstraßenspezifi-  
sche Liste Technischer Baubestimmungen“ (WLTB)**

Bezug: Erlass WS 13/5257.15/1-6 vom 15.09.2012  
Erlass WS 13/5257.15/1-6-1 vom 20.12.2012  
Erlass WS 13/5257.15/1-6-2 vom 02.04.2013

Az.: WS 12/5257.15/1-7

Datum: Bonn, 28.02.2014

Seite 1 von 3

Das Verzeichnis „Technisches Regelwerk - Wasserstraßen“ (TR-W), Ausgabe 2012-09, einschließlich der „Wasserstraßenspezifischen Liste Technischer Baubestimmungen (WLTB)“, wurde fortgeschrieben und ist als Ausgabe 2014-02 im Internet unter <http://vzb.baw.de/tr-w> veröffentlicht.

HAUSANSCHRIFT  
Robert-Schuman-Platz 1  
53175 Bonn

POSTANSCHRIFT  
Postfach 20 01 00  
53170 Bonn

TEL +49 (0)228 99-300-4220  
FAX +49 (0)228 99-300-8074220

ref-ws12@bmvi.bund.de  
www.bmvi.de



Zertifikat seit 2009  
audit berufundfamilie



Seite 2 von 3

**A: Erläuterungen zu einzelnen Abschnitten der WLTB:**

**Teil I - Technische Regeln für die Planung, Bemessung und Konstruktion baulicher Anlagen und ihrer Teile**

1 Technische Regeln zu Lastannahmen zu Grundlagen der Tragwerksplanung und Einwirkungen

Zur **DIN EN 1991-1-6** Eurocode 1 „Einwirkungen während der Bauausführung“ ist im August 2013 die **Berichtigung 1** erschienen, die ergänzend unter 1-WSV 3 in die WLTB aufgenommen wird.

2.3 Beton-, Stahlbeton- und Spannbetonbau

Die **ZTV-W LB 215** „Wasserbauwerke aus Beton und Stahlbeton“ und **ZTV-W LB 219** „Schutz und Instandsetzung der Betonbauteile von Wasserbauwerken“ liegen in notifizierter Fassung vor und werden in die WLTB aufgenommen. Der Anhang 10 des Erlasses WS 13/5257.15/1-6 vom 15. September 2012 wird hiermit aufgehoben. Die jeweiligen Erlasse zur Bekanntgabe der ZTV-W 215 sowie der ZTV-W 219 werden nicht in der WLTB aufgeführt, da sie keinerlei technische Regelungsinhalte haben.

8.2 Gewässerbett

Die **Tabelle der Berichtigungen/Änderungen/Hinweise** zu der 11. Auflage der Empfehlungen des Arbeitsausschusses „Ufereinfassungen“ Häfen und Wasserstraßen, **EAU 2012**, Stand (08/2013) ist unter [www.htg-online.de](http://www.htg-online.de) veröffentlicht und wird in die WLTB aufgenommen.

8.4 Brücken

Die Umstellung der **Zusätzlichen Technischen Vertragsbedingungen und Richtlinien für Ingenieurbauten (ZTV-ING)** auf die Eurocodes ist nunmehr komplett vollzogen. Bei Ausführung von Bauleistungen im Brückenbau unter Anwendung der Eurocodes sind die ZTV-ING, Ausgabe Dezember 2013 zusammen mit Anhang 1 dieses Erlasses zu beachten. Der Anhang 6 des Erlass WS 13/5257.15/1-6-2 vom 02.04.2013 wird hiermit aufgehoben.

In Abschnitt 8.4 der ZTV-ING wird auf die **Richtlinien für passiven**





Seite 3 von 3

**Schutz an Straßen durch Fahrzeug-Rückhaltesysteme (RPS)** Bezug genommen. Die RPS 2009 werden zur Sicherstellung eines einheitlichen Sicherheitsniveaus ergänzend im Abschnitt Brücken aufgenommen.

### ***B. Modalitäten der Stichtagsregelung***

Die in den Erlassen WS 13/5257.15/1-6 vom 15. September 2012 sowie WS 13/5257.15/1-6-2 vom 02.04.2013 formulierten Modalitäten der Stichtagsregelung für die Einführung der Eurocodes gelten weiterhin fort. Die hierfür erforderliche Archivierung der jeweiligen Regelwerke sowie des Standes des TR-W mit der jeweils gültigen Fassung der WLTB erfolgt über die Internetseite der Verkehrswasserbaulichen Zentralbibliothek (VZB) der BAW.

Dieser Erlass wird im Verkehrsblatt veröffentlicht.

Parallel zum Postversand wird der Erlass den WSV-Dienststellen per E-mail direkt übersandt.

Im Auftrag  
Ernst Corinth

Anhang: 1

Anlage: Änderungsverzeichnis TR-W, Ausgabe 2014-02, gegenüber Ausgabe 2012-09



## Verzeichnis „Technisches Regelwerk - Wasserstraßen“ (TR-W), Ausgabe 2014-02, einschließlich „Wasserstraßenspezifische Liste Technischer Baubestimmungen“ (WLTB)

Anhang 1 zum Erlass WS 12/5257.15/1-7 vom 28.02.2014 zu

### 8.4 Brücken:

#### Zusätzliche Technische Vertragsbedingungen und Richtlinien für In- genieurbauten (ZTV-ING) Ausgabe 25/2013:

Die Aktualisierung der ZTV-ING betrifft folgende Abschnitte:

- 1-2 Allgemeines - Technische Bearbeitung
- 2-4 Grundbau - Stützkonstruktionen
- 3-1 Massivbau - Beton
- 3-4 Massivbau - Schutz und Instandsetzung von Betonbauteilen
- 3-5 Massivbau - Füllen von Rissen und Hohlräumen in Betonbau-teilen
- 4-3 Stahlbau, Stahlverbundbau - Korrosionsschutz von Stahlbauten
- 8-4 Bauwerksausstattung - Rückhaltesysteme
- 8-5 Bauwerksausstattung - Entwässerungen
- 10-1 Anhang - Normen und sonstige Technische Regelwerke

Diese Abschnitte sind in der „Übersicht über den Stand der ZTV-ING“ -  
Ausgabe Dezember 2013 (**Anlage (a)**) durch Fettdruck des Be-  
arbeitungsstandes 12/2013 hervorgehoben. Diese neue Übersicht do-  
kumentiert den aktuellen Stand der ZTV-ING und enthält sowohl die  
neuen bzw. überarbeiteten sowie die weiterhin gültigen Abschnitte.

Bei Ausführung von Bauleistungen unter Anwendung der **Eurocodes**  
sind die ZTV-ING sowie die „Liste der Hinweise zu den ZTV-ING“ in  
der jeweils aktuellen Fassung zugrunde zu legen bzw. zu beachten und  
ggf. projektbezogen zu vereinbaren.

Für Projekte, bei denen anstelle der Eurocodes noch die **DIN-  
Fachberichte** zugrunde gelegt werden, bleibt aufgrund des Mischungs-  
verbotes von alten und neuen Regelwerken die ZTV-ING - **Ausgabe  
März 2012** - grundsätzlich maßgebend. Hierbei sind jedoch die techni-  
schen Änderungen der nachfolgenden Fortschreibungen der ZTV-ING  
vom Dezember 2012, April 2013 sowie Dezember 2013, soweit diese  
nicht im Zusammenhang mit der Umstellung auf die Eurocodes stehen,  
aber erforderlich und zutreffend sind, projektbezogen zu vereinbaren.



Seite 2 von 2

Die jeweils letzten „Wesentlichen Änderungen in den ZTV-ING“ sind der **Anlage (c)** zu entnehmen. In gleicher Weise sind die derzeit unveränderten „Hinweise zu den ZTV-ING - Stand 30. April 2013“ gemäß **Anlage (b)** einzubeziehen. Nicht mehr in der Liste aufgeführte Hinweisblätter entfallen.

Anlagen:

- (a) Übersicht über den Stand der ZTV-ING - Ausgabe Dez. 2013
- (b) Liste der Hinweise zu den ZTV-ING - Stand 30. April 2013 (!)
- (c) Wesentliche Änderungen in den ZTV-ING - Ausgabe Dez. 2013  
(Anlage 3 zum ARS 25/2013)

# Zusätzliche Technische Vertragsbedingungen und Richtlinien für Ingenieurbauten (ZTV-ING)

---

## Übersicht über den Stand der ZTV-ING

---

### Ausgabe Dezember 2013

---

<b>Teil:</b>	<b>Abschnitt:</b>	<b>Stand:</b>
<b>1 Allgemeines</b>	<b>1 Grundsätzliches</b> Seite 1 - 6	12/2012
	<b>2 Technische Bearbeitung</b> Seite 1 - 20	<b>12/2013</b>
	<b>3 Prüfungen während der Ausführung</b> Seite 1 - 8	04/2013
	<b>4 Gradienten und Ebenflächigkeit des Überbaus</b> Seite 1 - 4	03/2012
<b>2 Grundbau</b>	<b>1 Baugruben</b> Seite 1 - 10	04/2013
	<b>2 Gründungen</b> Seite 1 - 7	04/2013
	<b>3 Wasserhaltung</b> Seite 1 - 5	04/2013
	<b>4 Stützkonstruktionen</b> Seite 1 - 6	<b>12/2013</b>
<b>3 Massivbau</b>	<b>1 Beton</b> Seite 1 - 10	<b>12/2013</b>
	<b>2 Bauausführung</b> Seite 1 - 12	12/2012
	<b>3 Bauwerksfugen</b> Seite 1 - 4	12/2012
	<b>4 Schutz und Instandsetzung von Betonbauteilen</b> Seite 1 - 45	<b>12/2013</b>
	<b>5 Füllen von Rissen und Hohlräumen in Betonbauteilen</b> Seite 1 - 26	<b>12/2013</b>
	<b>6 Mauerwerk</b> Seite 1 - 5	12/2012

<b>Teil:</b>	<b>Abschnitt:</b>	<b>Stand</b>
<b>4 Stahlbau, Stahlverbundbau</b>	<b>1 Stahlbau</b> Seite 1 - 8	12/2012
	<b>2 Stahlverbundbau</b> Seite 1 - 7	12/2012
	<b>3 Korrosionsschutz von Stahlbauten</b> Seite 1 - 83	<b>12/2013</b>
	<b>4 Seile und Kabel</b> in Bearbeitung	
	<b>5 Korrosionsschutz von Seilen und Kabeln</b> in Bearbeitung	
<b>5 Tunnelbau</b>	<b>1 Geschlossene Bauweise</b> Seite 1 – 38	12/2012
	<b>2 Offene Bauweise</b> Seite 1 - 15	12/2012
	<b>3 Maschinelle Schildvortriebsverfahren</b> Seite 1 - 19	12/2012
	<b>4 Betriebstechnische Ausstattung</b> Seite 1 - 8	12/2007
	<b>5 Abdichtung</b> Seite 1 - 13	12/2007
<b>6 Bauverfahren</b>	<b>1 Traggerüste</b> Seite 1 - 6	04/2013
	<b>2 Taktschiebeverfahren</b> Seite 1 - 4	12/2012
	<b>3 Schutzeinrichtungen gegen Witterungseinflüsse</b> Seite 1 - 4	12/2012
<b>7 Brückenbeläge</b>	<b>1 Brückenbeläge auf Beton mit einer Dichtungsschicht aus einer Bitumen-Schweißbahn</b> Seite 1 - 22	01/2003
	<b>2 Brückenbeläge auf Beton mit einer Dichtungsschicht aus zwei Bitumen-Schweißbahnen</b> Seite 1 - 2	04/2010
	<b>3 Brückenbeläge auf Beton mit einer Dichtungsschicht aus Flüssigkunststoff</b> Seite 1 - 2	01/2003
	<b>4 Brückenbeläge auf Stahl mit einem Dichtungssystem</b> Seite 1 - 2	04/2010
	<b>5 Reaktionsharzgebundene Dünnbeläge auf Stahl</b> Seite 1 - 20	01/2003

<b>Teil:</b>	<b>Abschnitt:</b>	<b>Stand</b>
<b>8 Bauwerksausstattung</b>	<b>1 Fahrbahnübergänge aus Stahl und aus Elastomer</b> Seite 1 - 7	12/2012
	<b>2 Fahrbahnübergänge aus Asphalt</b> Seite 1 - 19	01/2003
	<b>3 Lager und Gelenke</b> Seite 1 - 7	12/2012
	<b>4 Rückhaltesysteme</b> Seite 1 - 8	<b>12/2013</b>
	<b>5 Entwässerungen</b> Seite 1 - 4	<b>12/2013</b>
	<b>6 Befestigungseinrichtungen und Unterfütterung von Ankerplatten</b> Seite 1 - 4	04/2013
<b>9 Bauwerke</b>	<b>1 Verkehrszeichenbrücken</b> Seite 1 - 11	12/2012
	<b>2 Bewegliche Brücken</b> Seite 1 – 28	12/2012
	<b>3 Lärmschutzwände</b> Seite 1 - 2	12/2007
	<b>4 Wellstahlbauwerke</b> Seite 1 - 20	04/2013
<b>10 Anhang</b>	<b>1 Normen und sonstige Technische Regelwerke</b> Seite 1 – 25	<b>12/2013</b>



**Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung**  
Abteilung Straßenbau

---

**Liste der Hinweise zu den ZTV-ING**

---

**Stand: 30. April 2013**

---

**Teil / Abschnitt der ZTV-ING:**

**Stand:**

**1 Allgemeines**

**1 Grundsätzliches**

Abruf der „Zusammenstellung der geprüften bzw. zertifizierten Stoffe, Stoffsysteme und Bauteile“ nach ZTV-ING

30.04.2010

**2 Technische Bearbeitung**

**3 Prüfungen während der Ausführung**

**4 Gradienten und Ebenflächigkeit des Überbaus**

**2 Grundbau**

**1 Baugruben**

**2 Gründungen**

**3 Wasserhaltung**

**4 Stützkonstruktionen**

**3 Massivbau**

**1 Beton**

Zuordnung von Beton nach alter und neuer Norm

07.03.2003

**2 Bauausführung**

Anwendung von europäischen techn. Zulassungen für Spannverfahren nach ETAG 013

07.07.2006

Weiterverarbeitung von Betonstahl vom Ring

30.04.2010

**3 Bauwerksfugen**

**4 Schutz und Instandsetzung von Betonbauteilen**

**5 Füllen von Rissen und Hohlräumen in Betonbauteilen**

**6 Mauerwerk**

## **4 Stahlbau, Stahlverbundbau**

### **1 Stahlbau**

### **2 Stahlverbundbau**

### **3 Korrosionsschutz von Stahlbauten**

Hinweise zur Anwendung von Blatt 97 und Blatt 99 der TL/TP-KOR-Stahlbauten 05.12.2007

Hinweise und Änderungen zu den Technischen Lieferbedingungen und Technischen Prüfvorschriften für Beschichtungsmittel für den Korrosionsschutz von Stahlbauten (TL/TP-KOR-Stahlbauten) 30.04.2010

Änderungen hinsichtlich der Farbe einiger Grundbeschichtungen nach den Technischen Lieferbedingungen und Technischen Prüfvorschriften für Beschichtungsmittel für den Korrosionsschutz von Stahlbauten (TL/TP-KOR-Stahlbauten) 30.03.2012

### **4 Seile und Kabel**

### **5 Korrosionsschutz von Seilen und Kabeln**

## **5 Tunnelbau**

### **1 Geschlossene Bauweise**

Hinweise zu Planung, Entwurf und Ausführung 30.03.2012

Hinweise zu Anhang A - Richtlinie für die Anwendung der zerstörungsfreien Prüfung von Tunnelinnenschalen (RI-ZFP-TU) 05.12.2007

### **2 Offene Bauweise**

Hinweise zu Planung, Entwurf und Ausführung 30.03.2012

### **3 Maschinelle Schildvortriebsverfahren**

Hinweise zu Planung und Entwurf 05.12.2007

### **4 Betriebstechnische Ausstattung**

Hinweise zu Planung und Entwurf 30.03.2012

### **5 Abdichtung**

## **6 Bauverfahren**

### **1 Traggerüste**

### **2 Taktschiebeverfahren**

### **3 Schutzeinrichtungen gegen Witterungseinflüsse**

## **7 Brückenbeläge**

### **1 Brückenbeläge auf Beton mit einer Dichtungsschicht aus einer Bitumen-Schweißbahn**

Hinweise zur Anwendung	07.03.2003
Hinweise für die Ausführung von Randanschlüssen der Abdichtung bei Betonbrücken gemäß Richtzeichnungen Dicht 20 bis Dicht 25	30.04.2010
Bitumen-Schweißbahnen nach DIN EN 14695	30.03.2012

### **2 Brückenbeläge auf Beton mit einer Dichtungsschicht aus zwei Bitumen-Schweißbahnen**

Hinweise für die Ausführung von Randanschlüssen der Abdichtung bei Betonbrücken gemäß Richtzeichnungen Dicht 20 bis Dicht 25	30.04.2010
Bitumen-Schweißbahnen nach DIN EN 14695	30.03.2012

### **3 Brückenbeläge auf Beton mit einer Dichtungsschicht aus Flüssigkunststoff**

### **4 Brückenbeläge auf Stahl mit einem Dichtungssystem**

### **5 Reaktionsharzgebundene Dünnbeläge auf Stahl**

Hinweise zur Anwendung	07.03.2003
------------------------	------------

## **8 Bauwerksausstattung**

- 1** Fahrbahnübergänge aus Stahl und aus Elastomer
- 2** Fahrbahnübergänge aus Asphalt
- 3** Lager und Gelenke
- 4** Rückhaltesysteme
- 5** Entwässerungen
- 6** Befestigungseinrichtungen und Unterfütterung von Ankerplatten

## **9 Bauwerke**

- 1** Verkehrszeichenbrücken
- 2** Bewegliche Brücken
- 3** Lärmschutzwände
- 4** Wellstahlbauwerke

## **10 Anhang**

- 1** Normen und sonstige Technische Regelwerke

## Wesentliche Änderungen in den ZTV-ING - Ausgabe Dezember 2013

In den einzelnen Abschnitten der ZTV-ING ergeben sich im Wesentlichen folgende Änderungen:

- **Abschnitt 1-2:** Anpassung an die aktuellen europäischen Normen sowie Ergänzung der Kranfundamente unter 2.4.1 (2).
- **Abschnitt 2-4:** Die Höhenbegrenzung von 6 m für gestapelte Konstruktionen wurde auf Gabionenkonstruktionen beschränkt.
- **Abschnitt 3-1:** Die Anforderungen an den Nachweis des Frost-Tausalz-Widerstandes von Beton der Expositionsklasse XF4 mit dem CDF-Verfahren wurde präzisiert.
- **Abschnitt 3-4:** Zukünftig ist eine Leistungserklärung gemäß BauPVO vorzulegen. Für Spritzbeton hat sich der normative Verweis geändert: Eignungsprüfungen sind nach DIN EN 14487 in Verbindung mit DIN 18551 durchzuführen.
- **Abschnitt 3-5:** Zukünftig ist eine Leistungserklärung gemäß BauPVO vorzulegen. Falls Bohrkandurchmesser abweichend von der Eignungsprüfung eingesetzt werden sollen, sind bauwerksspezifische Eignungsnachweise zu erbringen. Ein etwaiges Verdämmen ist in der Leistungsbeschreibung vorzusehen.
- **Abschnitt 4-3:** Änderung der Regelungen zu den Abnahmeprüfzeugnissen 3.2 im Rahmen der Qualitätssicherung der Beschichtungsstoffe und –systeme sowie Aufnahme von Beschichtungssystemen für Brückenseile.
- **Abschnitt 8-4:** Festlegung unter 2.2.4, dass nunmehr alle Stahlgeländer und Geländererhöhungen grundsätzlich eine Feuerverzinkung erhalten.
- **Abschnitt 8-5:** Bei Verwendung von glasfaserverstärkten Kunststoffrohrleitungen werden zur Vermeidung von Undichtigkeiten an den Muffenstößen infolge der unterschiedlichen Wärmeausdehnungskoeffizienten (Beton/Kunststoff) für die Rohraufhängungen alle 20 m Längsaussteifungen gefordert.
- **Abschnitt 10-1:** Aktualisierung der Normen und sonstigen Technischen Regelwerke auf Grundlage der durch die AG und den KoA-Bau überarbeiteten Abschnitte der ZTV-ING.